



Onor. Biblioteca Universității Cluj

Anul IX. Nr. 23.

1 Decembrie 1934.

BULETINUL OFICIAL

AL MUNICIPIULUI CLUJ

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
Cluj, Primăria, Str. Regina Maria 2. Telefon Nr. 56.

Apare de două ori pe lună sub îngrijirea
SECRETARIATULUI GEN. AL PRIMĂRIEI

Reproducerea fără indicarea izvorului este interzisă. — Publicațiunile oficiale se pot însă reproduce fără nici-o restricție.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Cuprinsul:

- Ordin Ministerial.
- Publicații de licitație.
- Informațiuni.

Ordinul Ministrului de Interne, Direcția Administrației Locale No. 24326 din 22 Noe. 1934 ref. la atribuțiile primarilor și ajutorilor de primari delegați a îndeplini funcțiunea delegației Consiliului.

Domnul Primar al Municipiului Cluj

Prin art. 6 din Legea pentru modificarea unor articole din legea pentru organizarea administrațiilor locale, publicată în Monitorul Oficial No. 65 din 18 Martie 1934, s'au desființat în orașele reședințe delegațiunile consiliului comunal, și atribuțiunile lor au trecut asupra primarului și ajutorilor de primari.

Având în vedere că, potrivit dispozițiilor art. 136 și 137 din legea pentru organizarea administrațiilor locale, fostele delegații au avut pe lângă atribuțiuni proprii și atribuțiuni delegate de consiliul comunal, vă facem cunoscut că, primarii și ajutorii de primari, pot avea în calitate de delegațiune, atribuții delegate de consiliul comunal, dar numai în limita pe care consiliul o putea delega delegațiunei consiliului.

p. Ministru, *C. Calotanu.*

Director, *Indescifrabil.*

No. 32189—1934.

Publicații de licitație și tratare prin bună învoială

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 27357—1934.

Publicație de tratare prin bună învoială

Primăria Municipiului Cluj, aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de *4 Decembrie 1934 ora 11 a. m.* se va ține tratare prin bună învoială pentru aprovizionarea cu:

- 3.100 kg. carne de vită,
- 300 „ carne de porc,
- 700 „ untură topită.

Tratarea prin bună învoială se ține în conformitate cu normele generale pentru ținerea licitațiilor publice, publicate în Mon. Of. Nr. 127—1931, înaintea Comisiei de Licitații a Municipiului Cluj, (Primăria camera Nr. 5, str. Regina Maria Nr. 2, etaj).

Concurenții vor prezenta ofertele lor, întocmite în conformitate cu Caietul de sarcini, închise și sigilate Comisiei de Licitații împreună cu o garanție de 5 % a sumei oferite, în numerar sau efecte garantate de Stat.

Caietul de sarcini se va putea consulta zilnic între orele 8—13 a. m. la Serviciul Sanitar al Municipiului Cluj, str. Vlahuță Nr. 1, etaj,

Cluj, la 17 Noembrie 1934.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 27.356—1934.

Publicație de tratare prin bună învoială

Primăria Municipiului Cluj, aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de *4 Decembrie 1934, ora 11 a. m.* se va ține tratare prin bună învoială pentru aprovizionarea cu

230.000 kgr. lemne de fag calitate I-a.

Tratarea prin bună învoială se ține în conformitate cu normele generale pentru ținerea licitațiilor publice, publicate în Mon. Of. Nr. 127—1931, înaintea Comisiei de Licitații a Municipiului Cluj, (Primăria, camera Nr. 5, str. Regina Maria Nr. 2, etaj).

Concurenții vor prezenta ofertele lor, întocmite în conformitate cu Caietul de sarcini, închise și sigilate Comisiei de Licitații, împreună cu o garanție de 5 % a sumei oferite, în numerar sau efecte garantate de Stat.

Caietul de sarcini se va putea consulta zilnic între orele 8—13 a. m. la Serviciul Sanitar al Municipiului Cluj, str. Vlahuță Nr. 1, etaj.

Cluj, la 17 Noembrie 1934.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 27458—1934.

Publicație de tratare prin bună învoială

Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de *4 Decembrie 1934 ora 11 a. m.*, se va ține a II-a tratare prin bună învoială la Primăria Municipiului Cluj, (camera 5 Primărie) pentru procurarea alor

- 4 buc. envelope 34+7 H. D.
- 4 „ camere 34+7

necesare pentru auto-stropitorul Magirus.

Ofertele se vor înalța în plic închis și sigilat comisiei de licitații, împreună cu o garanție egală cu 5 % a sumei oferite depusă în numerar sau efecte garantate de Statul Român.

După deschiderea ofertelor se va proceda la supra licitație verbală.

Devizul se poate vedea în biroul Serviciului Întreprinderilor (Calea Decebal 24).

Cluj, la 23 Noembrie 1934.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 25583—1934.

Publicație de tratare prin bună învoială

Primăria Municipiului Cluj, aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de *4 Decembrie 1934 ora 11 a. m.* se va ține tratare prin bună învoială pentru aprovizionarea cu:

pâine din făină de grâu integrală, în cantitate de 23.000 kg. precum și făină de fiert în cantitate de 1500 kgr.

Tratarea prin bună învoială se ține în conformitate cu normele generale pentru ținerea licitațiilor publice, publicate în Mon. Of. Nr. 127—1931, înaintea Comisiei de Licitații a Municipiului Cluj, (Primăria, camera Nr. 5, str. Regina Maria Nr. 2, etaj).

Concurenții vor prezenta ofertele lor, întocmite în conformitate cu Caietul de sarcini, închise și sigilate Comisiei de Licitații, împreună cu o garanție de 5 % a sumei oferite, în numerar sau efecte garantate de Stat.

Caietul de sarcini se va putea consulta zilnic între orele 8—13 a. m. la Serviciul Sanitar al Municipiului Cluj, str. Vlăduța No. 1, etaj.

Cluj, 17 Noembrie 1934.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 25584—1934.

Publicație de tratare prin bună învoială

Primăria Municipiului Cluj, aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 4 Decembrie 1934 ora 11 a. m. se va ține tratare prin bună învoială pentru aprovizionarea cu:

- 9.000 kgr. cartofi calitate bună,
- 3.000 „ fasole calitate bună,
- 5.000 „ varză dulce,
- 5.000 „ morcovi calitate bună,
- 1.000 „ ceapă calitate bună.

Tratarea prin bună învoială se ține în conformitate cu normele generale pentru ținerea licitațiilor publice, publicate în Mon. Of. Nr. 127—1931, înaintea Comisiei de Licitații a Municipiului Cluj, (Primăria camera Nr. 5, str. Regina Maria Nr. 2, etaj).

Concurenții vor prezenta ofertele lor, întocmite în conformitate cu Caietul de sarcini, închise și sigilate, Comisiei de Licitații, împreună cu o garanție de 5 % a sumei oferite, în numerar sau efecte garantate de Stat.

Caietul de sarcini se va putea consulta zilnic între orele 8—13 a. m. la Serviciul Sanitar al Municipiului Cluj, str. Vlăduța Nr. 1, etaj.

Cluj, la 17 Noembrie 1934.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 23.089—1934.

Publicație de licitație.

Primăria Municipiului Cluj, arendează pe cale de licitație publică, cu oferte în scris, închise și sigilate, terenul de pășune Tarcea în întindere de 1397 jug. pe timpul dela predare până la 15 Februarie 1935 — pentru pășunat de iarnă cu oi și cai.

Licitația se va ține la 4 Decembrie 1934, ora 11 a. m. în sala de ședințe a Primăriei, înaintea Comisiei de Licitații, conform dispozițiilor art. 88—110 din Legea Contab. Publice, R. O. C. L. și normele generale publicate în Mon. Of. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Odată cu predarea ofertelor, concurenții vor depune în plic separat, în numerar sau efecte de stat, garanția provizorie de 5 % din suma oferită dearendă.

Condițiile de arendare se pot vedea în biroul Serviciului Economic, camera 32.

Cluj, 8 Noembrie 1934.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 29.615—1934.

Publicație de licitație

Primăria Municipiului Cluj, publică o licitație publică pentru procurarea unui automobil de lux necesar Primăriei.

Licitația va avea loc în ziua de 11 Decembrie 1934, ora 11 a. m. înaintea Comisiei de Licitație a Municipiului Cluj, (Primăria Cluj, str. Regina Maria Nr. 2, camere 5) invitați fiind concurenții ca la data fixată mai sus, să depună ofertele lor în plic închis și sigilat la mâna președintelui Comisiei de Licitații.

Odată cu oferta se va depune o garanție egală cu 5 % a sumei oferite, depusă în numerar sau efecte garantate de Statul Român.

Licitația se va ține în conformitate cu art 88—110 din Legea Contab. Publice, Regulamentul Of. C. L. și conform normelor generale de ținerea licitațiilor publice în Mon. Of. Nr. 127—1931.

Caietul de sarcini se poate vedea în fiecare zi de lucru între orele 9—12 a. m. în biroul Serviciului Întreprinderilor (Calea Decebal 24).

Cluj, la 16 Noembrie 1934.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 30.066—1934.

Publicație de licitație.

Primăria Municipiului Cluj, concesiunează pe cale de licitație publică, cu oferte scrise, închise în plic și sigilate, dreptul de afișaj pe teritoriul Municipiului Cluj, pe timp de 5 (cinci) ani, cu începere dela data preluării afișajului, în condițiile prevăzute în caietul de sarcini.

Deoarece a 2-a licitație a fost fără rezultat, se va ține a 3-a licitație la 16 Decembrie 1934, ora 11 a. m. în sala de ședințe a Primăriei din str. Regina Maria Nr. 2, etaj, conform dispozițiilor art. 86—110 inclusiv din Legea Contabilității Publice, R. O. C. L. și normele generale de licitație, aprobate prin Jurnalul Consiliului de Miniștri și publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Odată cu predarea ofertelor, concurenții vor depune, în plic separat, în numerar sau efecte garantate de stat, garanția provizorie de 5% din suma totală a arenzii, oferită pe întreaga durată a concesiunii majorată cu suma de 332.900 Lei valoarea lucrărilor de executat.

Caetul de sarcini, condițiile de licitație, planurile și devizul lucrărilor de investiție, ce trebuie executate, se pot vedea în biroul Serviciului Financiar, în strada M. Kogălniceanu Nr. 4, camera 3, etaj, în fiecare zi de lucru între orele 9—12 a. m.

Cluj, la 30 Noembrie 1934.

Primăria Municipiului Cluj.

Inspectoratul Gen. San. și de Ocr. Cluj.
Nr. 7814—1934.

Publicație de licitație.

Anulându-se licitația avută în ziua de 22 Octombrie 1934, se va ține o nouă licitație publică în ziua de 15 Decembrie 1934, în localul Inspectoratului General Sanitar și de Ocrotire Cluj, Calea Victoriei 27, pentru aprovizionarea cu pâine, făină și coloniale, pe timpul dela 1 Ianuarie 1935 până 31 Octombrie 1935, a Instituțiilor de Asistență medicală și socială din Cluj, specificate în caetele de sarcini și anume:

Pentru pâine și făină la ora 10

Pentru coloniale " " 11

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din L. C. P., Regulamentul O. C. L. și Normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toți concurenții cari vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5% din valoarea furniturii oferite, adică lei 35.000, pentru pâine și făină, și pentru coloniale lei 20.000, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 8—13, în localul Inspectoratului din Calea Victoriei 27.

Furnitura va fi în riscul furnizorului.

Cluj, la 29 Noembrie 1934.

Inspector Gen. San. și de Ocrotire;

Dr. Martinescu

Șef de birou:
Maior

INFORMATIUNI

— Noul Comandant al Corpului VI. Armată. Dl. General de Divizie D. Moțș a încununat pe dl. Prof. Dr. N. Drăganu președintele Comisiei Interimare a Municipiului, — că fiind numit comandant al Corpului VI. Armată, — în ziua de 26 Noembrie 1934 a luat comanda Corpului de Armată. (No. 31.570—1934).

— Acordarea vizei de rigoare patentei consulare a Vice-Consulului onorar a Republicii Spaniole la Cluj. Ministerul de Interne cu ordinul No. 12.638 A. din 23 Noe. 1934, face cunoscut că Ministerul Afacerilor Straine a României a acordat viza de rigoare patentei consulare a d-lui Ștefan Boerlu numit de Guvernul Spaniol, Vice Consul Onorar al Republicii la Cluj, cu circumscripția consulară Transilvania.

Dl. Ștefan Boerlu este directorul general al Societății de Asigurare „Prima Ardeleană” din Cluj și cetățean al Municipiului nostru.

(Nr. 32.027—1934).

— Recunoașterea d-lui E. Gondoș, ca inginer silvic amenajist. Ministerul Agriculturii și Domeniilor prin comunicatul No. 247.287 din 15 Noe. 1934 publicat în Monitorul Oficial Nr. 268 din 20 Noe, 1934, aduce la cunoștință generală, că în baza dispozițiilor art. 56 din Codul Silvic, dl. Eugen Gondoș din serviciul Primăriei Municipiului Cluj, este recunoscut ca inginer silvic amenajist, de acest minister.

— Regulamentul de aplicare a legii pentru organizarea Corpului arhitecților din serviciile publice a fost publicat în Mon. Of. No. 253 din 2 Noembrie 1934.

Acest regulament reglementează situația arhitecților și conductorilor de arhitectură din serviciile publice.

Redactor: **Dr. Aurel Oprîșlu.**

Subscrieți cu toții la

Imprumutul de înzestrare al Țării

care este garanția apărării naționale și a păcii; afirmarea vitalității românești; dovada conștiinței cetățenești și care vă oferă dobândă favorabilă; amortismente rentabile; garanția leului aur; premii și câștiguri mari și numeroase.